

- محاضرات فى مادة ( الأءب المغولى و التيمورى س3 فارسى آءاب
- ( آءاب سوهاج )

( المحاضرة الرابعة ):

ءكتور / عبء الواءء آءمء اسماعيل بءران

- # ءر آانه ميمانيم ، فيروس كورونا را شكسته ميءهيم
- # نبقى فى المنزل ,,,,,,,,,,,,,, نهزم فيروس كورونا
- ( # خليك فى البيت , # ءرآانه بمان )
- ( # خليكوا فى المنزل ، # ءرآانه بمانيد )

من أقوال النبى عليه السلام :

( قءءوا العلم :قال شخص وكيف تقيءه ( قيل وما تقيءه )؟, قال كتابته –

( علم را ءر بءء كنيد , كسى پرسيد , چگونه باشد ءر بءء ءرءن آن ؟

فرمود آنرا بنويسيد . )

النص الأول : ءءريب ( 1 )

ءرجم الكلمات المغولية الآتية :

- آقا
- ارتاق
- اروغ
- ابراآته

- ایل
- ایناق
- بالش
- تغار
- تمغا
- تومان

- یرلیغ

- یورت

- سیورسات

- سیورغامیش

- یاغی

- قورجی

- قوریلنتای

ب - اکتب ماتعرفه عن عطا ملك الجوينی و كتابه تاریخ جهان كشای .

النص الثانی : ( تدریب 2 )

ذکر موسی خان : بعد از واقعهء سلطان سعید ابو سعید و موافقت وزیر بر سلطنت ارباخان ، دلشاد خاتون از اردو بیرون رفت ، بعزیمت جانب بغداد ، وحامله بود ، و اکثر ارکان دولت انتظار آن داشتند که اگر پسری باشد ، سلطنت بدو میرسد ، چون پیش امیر علی بادشاه که خال سلطان ابو سعید بود رسید ، علی بادشاه حق ولی النعم گزاردن از لوازیم دید ، او را درپناه خود آورد و امیر علی بادشاه بر قضیه ارباخان راضی نبود .

أ - ترجم النص السابق .

ب - من هو حافظ ابرو

النص الثالث : ( تدریب 3 ) :

ای پسر: چون خدای تعالیٰ مرا بوجود تو مستبشر کردانید و بعطای تو بر من منت نهاد و ترا بآن سن و درجت و حد و مرتبت رسانید که مستعد قبول ادب و قابل عدت هنرکشتی ، بر من واجب است که شکر آفریدگار عز و علا بر این موهبت منی و عطیت سنی بگزارم ، و بر قضیه ء کلام ربانی که " لئن شکرتم لأزیدنکم " .

أ - ترجم النص      ب - اذکر معلومات عن نصیر الدین الطوسی

تدریب 4 :

وفق الاجابات بما يناسبها من التدريبات السابقة مبينا رقم التدریب :

- ترجم الكلمات المغولية الآتية :

آقا : الابن الاكبر للملك

- ارتاق: تاجر

- اروغ : أسرة أو قبيلة

- ایراخته: صديق او حامی

- ایل : رعية

- ا يناق: الخواص

- بالش: صرة

- تغار : علف الحيوان

- تمغا: نوع من الضرائب

تومان : عشرة آلاف دينار

- يرليغ: فرمان و مرسوم

- يورت: حظيرة حيوانات

- سيورسات: المون والزاد

- سيورغاميش: عناية و اهتمام

- ياغى: مخالف

- قورجى: قائد

- قوريلتاي : مجلس الشورى الذى يختار الخان الاعظم

ب - تاريخ جهانكشاي ألفه عطا ملك الجوينى ، الذى ولد سنة 623 هـ والتحق بخدمة المغول منذ الصغر وصار من خمال الديوان للامير ارغون و ثم خدم الجوينى هولوكو وكان معه فى حملته على بغداد و فى حربه على الاسماعيلية و استطاع الجوينى ان يطلع مكتبة الاسماعيلية ثم تعرض للتعذيب والتنكيل من قبل اباقا خان و مات فى سنة 681 هـ و كتاب جهانكشاي يحتوى على ثلاثة اجزاء ، الجزء الاول فى تاريخ ظهور جنكيزخان والثانى فى تاريخ الخوارزميين والثالث فى حملة هولوكو وحوادث فتح بغداد

ولكتاب الجوينى اهمية كبيرة كون المؤلف كان معاصرا للاحداث واستفاد منه كثير من الكتاب اللاحقين

أ - ذكر موسى خان : خرجت السيدة " دلشاد خاتون " من المعسكر بعد حادثة السلطان السعيد أبو سعيد و موافقة الوزير " على بادشاه " على حكم أربا خان , واتجهت الى بغداد بعزم, و كانت حاملا , و انتظرها أغلب أركان الدولة, فإذا كان المولود ذكرا , سيوصلوه الى الحكم , وحينما حضرت امام الامير على بادشاه, الذى كان خالا للسلطان ابو سعيد , رأى أن يؤدى لها حق ولى النعم , و جعلها فى حمايته , ولم يكن المير راضيا عن تولى أرباخان الحكم

ب - حافظ ابرو : هونور الدين عبد الله بن لطف الله من كبار المؤرخين فى ايران , عاش فى عصر تيمور لنك وخلفاءه , ولد فى بهدادين احدى قرى خواف , فى سنة 785 هـ , كما أورد صاحب كتاب ذيل جامع التواريخ رشيدى , و توفى فى سنة 833 هـ , و دفن فى زنجان و من مؤلفاته : ذيل جامع التواريخ رشيدى , وتايخ آل مظفر و تاريخ ملوك كرت و تايخ امير ارغون و عاقبت او وغيرها.

أ - يا بنى : حينما بشرنى الله تعالى اسمه بوجودك , و اسبغ علي منته بعطائك , وأوصلك الى هذه السن و الدرجة والمرتبة وأصبحت مستعدا لقبول الادب و الفضل , صار من الواجب على شكر الخالق جل جلاله على هذه العطية و الموهبة و أن اؤدى شكر هذه النعمة بمقتضى قوله " ولئن شكرتم لازيدنكم " .

.....  
ب - نصير الدين الطوسي أصله من جهرود من توابع ساوه ، ولد في مدينة طوس ، عام  
597هـ ، ثم سافر بعد وفاة والده الى نيسابور ، و اكمل تعليمه هناك ثم لجأ الى الاسماعيلية  
بعد اجتياح المغول ايران ، و تفرغ عندهم للبحث والتأليف ، ترك الطوسي مؤلفات عديدة منها  
شرح التنبيهات والاشارات لابن سينا و اخلاق ناصري وانشأ مرصد مراغة وكتب رسالة فتح  
بغداد وله العديد من الاشعار ومات سنة 672 هـ في بغداد ثم نقل الى مشهد و دفن في مسجد  
الامام الرضا .

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....